

## YLEISET SOPIMUSEHDOT

### 1. SOVELTAMISALA JA MÄÄRITELMÄT

Näitä sopimusehtoja sovelletaan Sergel Oy:n (jäljempänä Sergel) Toimeksiantajalle toimittamiin palveluihin.

Nämä yleiset sopimusehdot ovat osa Toimeksiantajan ja Sergelin solmimaa yhteistyösopimusta. Yleisiä sopimusehtoja sovelletaan, ellei sopijapuolten kesken ole kirjallisesti sovittu toisin. Sopimuksen osia sovelletaan etusijajärjestyksessä: 1. yhteistyösopimus, 2. asiakasratkaisu, 3. palvelukuvaus, 4. palvelukohtaiset erityisehdot, 5. hinnasto ja 6. yleiset sopimusehdot.

**Toimeksiantaja** on juridinen tai luonnollinen henkilö, joka on tehnyt Sergelin kanssa sopimuksen Sergelin tarjoamista palveluista.

**Sergel** on palveluntarjoaja, joka on sopinut palvelujen tarjoamisesta Toimeksiantajan kanssa.

**Osapuoli** on joko Toimeksiantaja tai Sergel, **Osapuolet** ovat molemmat yhdessä.

**Palvelulla** tarkoitetaan mitä tahansa palvelua, jonka toimitamisesta Sergelin ja Toimeksiantajan välillä on sovittu.

### 2. OSAPUOLTEN YLEISET VELVOLLISUUDET

Osapuolet sitoutuvat sopimukseen liittyvässä toiminnassaan noudattamaan voimassa olevaa lainsäädäntöä, viranomaismääräyksiä, hyvää liiketapaa sekä palveluun liittyvillä aloilla yleisesti hyväksytyjä käytäntöjä kuten hyvää perintätapaa, hyvää kirjanpitoa ja hyvää tiedonhallintatapaa.

Sergelillä on asianmukaiset lainsäädännön mukaiset luvat käsitellä henkilötietoja siinä laajuudessa, kuin palvelujen tuottamiseksi on tarpeen. Vastaavasti Toimeksiantajalla on oikeus käsitellä henkilötietoja siinä laajuudessa, kuin se palvelujen toteuttamiseksi on tarpeen.

Sergelin velvollisuudet määritellään sopimuksessa palvelukohtaisesti. Tullakseen sitoviksi kaikki erityiset implementointiin, palvelutasoihin, käyttäjätukipalveluihin tai muihin asiakaskohtaisiin sitoumuksiin liittyvät asiat tulee sopia erikseen.

### 3. SOPIMUKSEN SYNTYMINEN JA SIIRTÄMINEN

Osapuolet tekevät palvelusta kirjallisen sopimuksen. Sopimus syntyy, kun Osapuolet ovat allekirjoittaneet sopimuksen.

Osapuolella ei ole oikeutta siirtää sopimusta kolmannelle ilman toisen Osapuolen etukäteisen antamaa kirjallista suostumusta.

Sergelillä on kuitenkin ilman Toimeksiantajan suostumusta oikeus siirtää sopimus kokonaan tai osittain samaan konserniin Sergelin kanssa kuuluvalla taholla sekä kolmannelle, jolle sopimuksen tarkoittama liiketoiminta siirtyy.

Sergel ilmoittaa Toimeksiantajalle siirrosta etukäteen.

### 4. PALVELUN TUOTTAMINEN JA KÄYTTÖ

#### 4.1 Palvelun tuottaminen ja muutokset

Sergelillä on oikeus tuottaa sopimuksen mukainen palvelu parhaaksi katsomallaan tavalla ja käyttää palvelun tuottamisessa alihankkijoita. Sergelillä on oikeus tehdä palveluun tai sen tekniikkaan ja käyttöön vaikuttavia muutoksia. Jos tällaiset muutokset edellyttävät muutoksia Toimeksiantajan laitteisiin, ohjelmistoihin, rajapintoihin tai yhteyksiin, Toimeksiantajan tulee omalla kustannuksellaan huolehtia tällaisista muutoksista.

Sergel pyrkii ilmoittamaan Toimeksiantajaan vaikuttavista palvelun muutoksista kohtuullisessa ajassa etukäteen.

Toimeksiantajan vaatimista muutoksista palvelun sisältöön peritään Sergelin määrittämä maksu.

Osapuoli vastaa käyttämänsä alihankkijan suorituksesta kuten omastaan.

#### 4.2 Toimitusaika

Palvelut toimitetaan sovitulla aikataululla. Mikäli muuta ei ole sovittu, Sergel toimittaa palvelut kohtuullisessa ajassa.

#### 4.3 Palvelun sisältö ja palveluun sovellettavat erityisehdot

Palvelun sisältö ja siihen sovellettavat ehdot määräytyvät yhteistyösopimuksen ja sen liitteiden sekä kulloinkin voimassa olevien palvelukuvausten, palvelukohtaisten erityisehtojen sekä yleisten sopimusehtojen mukaisesti.

#### 4.4 Laitteet ja ohjelmistot

Toimeksiantaja vastaa tiedoista ja tiedostoista sekä laitteista, ohjelmista ja palveluista, joita se tarvitsee palvelujen käyttämiseen sekä niiden tietoturvasuhteista.

Tiedonsiirto Toimeksiantajan ja Sergelin tietojärjestelmien välillä järjestetään Osapuolten erikseen sopimalla tavalla. Osapuolet vastaavat omista tietojärjestelmistään ja yhteystietojensa säilyttämisestä ja säilyttävistä kaikista immateriaalioikeudet ohjelmistoihinsa.

#### 4.5 Annettavat tiedot

Osapuolet sitoutuvat antamaan toisilleen tiedon kaikista yhteistyön ja yhteistyösopimuskokonaisuuden kannalta olennaisista seikoista tai niissä tapahtuvissa muutoksissa ilman aiheetonta viivytystä.

Toimeksiantaja vastaa Sergelille toimitettavista tiedoista ja tietosisällöstä. Lisäksi Toimeksiantaja vastaa siitä, että Sergelille toimitetut tiedot ovat ajantasaisia, täydellisiä ja riittäviä, ja että Toimeksiantajalla on tietosuojalainsäädännön nojalla oikeus näiden tietojen käsittelemiseen. Toimeksiantaja vastaa siitä, että se toimittaa Sergelille palvelujen käyttöä varten ainoastaan Sergelin ohjeistuksen mukaista ja tietoturvallista aineistoa.

Sergelillä on oikeus kieltäytyä vastaanottamasta puutteellista tai virheellistä aineistoa sekä aineistoa, joka aiheuttaa tietoturvariskin tai jonka käsittelemiseen ei lainsäädännön nojalla ole oikeutta.

Poikkeamista, joista aiheutuu lisäkuluja Sergelille, laskutetaan tavanomaisen tuntiveloituksen mukaisesti.

#### 4.6 Palvelun ylläpitäminen

Sergelillä on oikeus keskeyttää palvelujen tarjoaminen huolto- tai korjaustoimenpiteiden sekä tuotteen tai palvelun kehittämisen ajaksi. Sergel pyrkii korjaamaan palvelussa tai sen saatavuudessa olevat katkot tai virheet kohtuullisen ajan kuluessa.

Sergelillä on oikeus keskeyttää palvelujen tarjoaminen Toimeksiantajan sopimusrikkomuksen vuoksi tai muusta perustellusta syystä.

#### 4.7 Palvelupyynnöt

Toimeksiantaja tekee tilaukset ja palvelupyynnöt siten kuin Toimeksiantajan ja Sergelin välillä on sovittu. Ellei muuta ole sovittu, Sergelillä on oikeus luottaa siihen, että Toimeksiantajan henkilökunnan tekemät tilaukset ja palvelupyynnöt ovat Toimeksiantajan lukuun tehtyjä ja sitovia.

#### 4.8 Tietoturvallisuus ja palvelun käyttöoikeudet

Toimeksiantaja vastaa sille Sergelin palvelun käyttöä varten luovutetuista käyttöoikeuksista ja siitä, että käyttöoikeuksia säilytetään huolellisesti ja käytetään ainoastaan Sergelin ohjeistuksen ja henkilötietolain sekä muun sovellettavan lainsäädännön ja viranomaisten antamien ohjeiden mukaisella tavalla.

#### 4.9 Yksittäisten toimeksiantojen peruuttaminen

Jos Toimeksiantajan peruuttaa yksittäisen toimeksiannon tai muutoin estää Sergeliä ryhtymästä tarvittaviin toimenpiteisiin, tai jos Toimeksiantaja toimeksiannon aikana rikkoo yksittäisiä sopimusehtoja, Sergelillä on oikeus irtisanoa kyseinen toimeksianto päättymään välittömästi ja laskuttaa aiheutuneet kulut Toimeksiantajalta.

#### 4.10 Eturistiriita

Mikäli Sergel toimeksiantoa hoitaessaan törmää eturistiriitaan liittyen esimerkiksi esteellisyyteen tai muihin sellaisiin olosuhteisiin, Sergel pidättää oikeuden kieltäytyä jatkamasta toimeksiannon hoitamista. Toimeksiannon hoitamisesta siihen mennessä aiheutuneet kulut laskutetaan Toimeksiantajalta.

### 5. HINNAT JA MAKSUEHDOT

Sergelillä on oikeus laskuttaa Toimeksiantajalta sopimuksen mukaiset palkkiot ja kulut kulloinkin voimassa olevien kutakin palvelua koskevien palvelukuvausten, palvelukohtaisten erityisehtojen ja hinnastojen mukaisesti. Hintoihin lisätään voimassa olevan lainsäädännön mukainen arvonlisävero.

Sergelillä on oikeus päättää laskutuskausista ja -ajankohdista sekä eräpäivistä, ellei Osapuolten välillä ole kirjallisesti toisin sovittu. Laskut erääntyvät maksettavaksi kuitenkin viimeistään 30 päivän kuluttua laskun päiväyksestä. Sopimuksen perustuvilla viivästyneille rahasuorituksille on maksettava korkolain mukaista viivästyskorkoa eräpäivästä alkaen.

Sergel veloittaa Toimeksiantajalta Sergeliltä veloittavat viranomaiskulut. Lisäksi Sergelillä on oikeus veloittaa Toimeksiantajalta velallisen perintätöimeksiannon aikana mahdollisesti maksama perintälain mukainen vakiokorvauksen osuus, ellei Osapuolten välillä ole kirjallisesti toisin sovittu.

Sergel veloittaa hinnastoissa mainittujen palkkioiden lisäksi yksittäistapauksessa asian hoitamisesta syntyneet erityiset kulut, kuten esimerkiksi tavanomaista suuremmat kopiointi- tai käännös-/tulkkaukskulut.

Hinnoittelun perustuessa toimeksiantojen lukumäärään Sergelillä on oikeus tarkistaa hintoja, mikäli toimeksiantojen lukumäärä poikkeaa mahdollisesta sopimuksentekohetkellä sovitusta arviosta.

### 6. VAROJEN SÄILYTYS JA TILITYS

Myyntireskontrapalvelussa laskun saajat osoitetaan suorittamaan maksunsa palvelukuvauksen ja palvelun erityisehtojen mukaisesti Toimeksiantajan tilille.

Perintäpalvelussa velalliset ohjataan suorittamaan maksunsa aina Sergelin asiakasvaratilille.

Sergel säilyttää asiakasvaratililleen kertyneet varat erillään omista varoistaan. Kertyneet varat tilitetään täysimääräisinä Toimeksiantajan ilmoittamalle pankkitilille sovitun tilitysrytmin mukaisesti. Sergelillä on kuitenkin oikeus kuitata Toimeksiantajalle tilitettävistä varoista sopimuksen perusteella laskuttamansa kulut ja palkkiot.

Riippumatta siitä, mitä Sergelin ja Toimeksiantajan välillä on sopimuksen muissa osissa kuin yleisissä sopimusehdoissa on mahdollisesti sovittu laskutuksesta ja tilityksestä, Sergelillä on oikeus:

1. kuitata sopimuksen perusteella laskuttamansa erääntyneet kulut ja palkkiot sekä niille kertyneet viivästyskorot ja niiden perinnästä aiheutuneet kulut Toimeksiantajalle tilitettävistä varoista, sekä
2. ryhtyä kuittamaan laskuttamansa kulut ja palkkiot tilitettävistä varoista, mikäli a) Toimeksiantaja toistuvasti viivästyy maksuissaan, b) Toimeksiantajaa koskien tulee vireille konkurssia, selvitystilaa tai yrityssaneerausta koskeva hakemus, c) viranomaisen toteaa Osapuolen muutoin maksukyvyttömäksi taikka d) Toimeksiantajan luottotietoihin rekisteröidään maksuhäiriömerkintä.

### 7. IMMATERIAALIOIKEUDET

Osapuolet pidättävät itsellään oikeudet (mukaan lukien omistus-, käyttö- ja tekijänoikeudet sekä mahdolliset muut immateriaalioikeudet) niihin tuotteisiin, palveluihin, tietokoneohjelmiin ja muihin aineistoihin, joita Osapuolilla on sopimuksen allekirjoitushetkellä.

### 8. SALASSAPITO

Osapuolet sitoutuvat pitämään salassa kaiken luottamuksellisen tiedon, jonka ne ovat toiselta Osapuolelta saaneet. Osapuolet eivät missään tilanteessa luovuta luottamuksellisia tietoja kolmansille osapuolille ilman luovuttaneen Osapuolen kirjallista suostumusta. Salassapitovelvollisuus koskee kaikkea luottamuksellista tietoa missä muodossa tahansa, mm. suullisessa, kirjallisessa ja elektronisessa muodossa.

Luottamuksellisella tiedolla tarkoitetaan tässä sopimuksessa kaikkea tietoa, jota Osapuolet luovuttavat toisilleen ja joka on merkitty luottamukselliseksi tai joka luonteeltaan on sellaista että vastaanottavan Osapuolen olisi pitänyt ymmärtää sen olevan luottamuksellista. Tällaista luottamuksellista tietoa ovat mm. liikesalaisuudet, tietotaito, keksinnöt, tekniikat, prosessit, ohjelmat, tietokoneohjelmistojen lähdedokumentit, data, asiakas- ja laskutustiedot, taloudelliset tiedot, tarjoukset, sopimukset liitteineen ja kuvauksineen sekä myynti-

markkinointi- ja liiketoimintasuunnitelmat.

Luottamukselliset tiedot eivät sisällä tietoja:

- a) Jotka ovat yleisesti saatavilla luovutushetkellä tai tulevat myöhemmin julkisiksi ilman että Osapuoli on rikkonut tätä sopimusta,
- b) Jotka olivat Osapuolen tiedossa laillisesti ennen kuin toinen Osapuoli oli ne luovuttanut,
- c) Joiden voidaan osoittaa olleen Osapuolen itsenäisesti kehittämiä ilman toisen Osapuolen luottamuksellisia tietoja, tai
- d) Joiden käyttöön tai luovuttamiseen on Osapuolen ennen näiden luottamuksellisten tietojen aiottua käyttöä tai luovutusta antama kirjallinen lupa.

Osapuolet voivat käyttää luottamuksellista tietoa vain tämän sopimuksen mukaisen toiminnan yhteydessä. Luottamuksellista tietoa ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen ilman toisen Osapuolen kirjallista suostumusta. Osapuolilla on oikeus luovuttaa luottamuksellista tietoa konserniyhtiöilleen vain tämän sopimuksen täyttämisen edellyttämässä tarkoituksessa. Luottamuksellisuus ei koske niitä tietoja, jotka jo luovutushetkellä olivat julkisia.

Salassapitoehdosta riippumatta Osapuolella on kuitenkin oikeus luovuttaa tietoja kolmannelle osapuolelle, milloin se on tarpeen Osapuolen lainmukaisen velvoitteen täyttämiseksi tai laillisen edun valvomiseksi. Sergelillä on myös oikeus käyttää kaikkea Toimeksiantajaa tai sen edustajaa koskevaa tietoa rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen estämiseen. Kaikkia tietoja voidaan käyttää myös viranomaisilmoituksen tekemiseen epäilyllä rahanpesusta, terrorismista sekä siitä rikoksesta, josta rahanpesun kohteena oleva omaisuus tai rikoshyöty on peräisin.

Sergelillä on oikeus käyttää Toimeksiantajalta saamaansa tai yhteistyön aikana muutoin haltuunsa saamaa tietoa mukaan lukien Toimeksiantajan saatavien käsittelyssä kertyvää maksukäyttämistietoa asiakaspalvelun ja liiketoimintansa kehittämiseen, tilastointiin, laadunvalvontaan sekä sisäiseen että ulkoiseen liiketoimintaansa lainsäädännön sallimissa rajoissa.

Salassapitoehdon estämättä Osapuolilla on oikeus käyttää tietoa sopimuksen syntymisestä ja olemassaolosta referenssinä omassa viestinnässään ja markkinoinnissaan.

Kumpikin Osapuoli vastaa osaltaan siitä, että sen palveluksessa olevat työntekijät sekä Osapuolen mahdollisesti käytämät alihankkijat sitoutuvat edellä mainittuihin salassapito-säännöksiin.

Tämä salassapitoehto on voimassa myös sopimuksen päättymisen jälkeen.

## 9. VAHINGONKORVAUS

Osapuolet vastaavat välittömästi vahingosta, joka toiselle Osapuolelle on aiheutunut sen vuoksi, että vahingon aiheutanut Osapuoli on tahallisesti tai tuottamuksella laiminlyönyt noudattaa yhteistyösopimuksessa, palvelukohtaisissa erityisehdoissa, yleisissä sopimusehdoissa tai sopimuksen liitteissä olevaa velvoitetta. Osapuolet eivät vastaa mahdollisista välillisistä vahingoista.

Jos toimeksiannon hoitamisessa tapahtuu virhe tai laiminlyönti, Sergelillä on ensisijaisesti oikeus korjata se, mikäli korjaaminen ei aiheuta kohtuutonta vaivaa Toimeksiantajalle.

Mikäli Toimeksiantajalle on aiheutunut vahinkoa Sergelin yksittäiseen toimeksiantoon liittyvästä virheestä tai laiminlyönnistä, jonka seurauksena saatavaa koskeva saamisoikeus on menetetty, korvausvastuun yläraja on saatavan pääoman maksamatta oleva osuus vahingon aiheutumishetkellä, kuitenkin enintään 5.000 euroa.

Sergelin maksamien korvausten yhteismäärä sopimuskauden aikana on kuitenkin enintään 25.000 euroa. Mikäli sopimuskausi on alle vuoden mittainen, on korvausten yhteismäärä enintään se määrä, joka saadaan, kun kerrotaan voimassaolokuukausien lukumäärä 2.000 eurolla.

Sergel ei vastaa vahingosta, joka on aiheutunut sen vuoksi, että Toimeksiantaja on käyttänyt Sergelin tuottamia palveluita sopimuksen vastaisesti, antanut virheellistä tai harhaanjohtavaa tietoa tai muulla tavoin rikkonut sopimusta.

Sergel ei myöskään vastaa vahingosta, joka on aiheutunut sopimusvelvoitteiden täyttämiseksi käytettävien luotettaviksi katsottuista lähteistä (mukaan lukien alihankkijoilta) saaduista virheellisistä tai puutteellisista tiedoista (esim. luotto-tietorekisteri).

Sergel ei vastaa Toimeksiantajalle aiheutuneesta vahingosta, joka johtuu datan tai muun palvelua käytettäessä siirretyn tiedon sisällöstä, eikä Sergel ole vastuussa vahingosta, joka aiheutuu tietokoneviruksista, haittaohjelmista tai vastaavista, tai datan viivästymisestä, vääristymisestä tai kaatoamisesta, eikä myöskään Toimeksiantajan mahdollisista vastuista kolmannelle osapuolelle.

Toimeksiantaja vastaa sellaisesta toimeksiannon hoitamisen yhteydessä kolmannelle osapuolelle aiheutuneesta vahingosta, joka on aiheutunut Toimeksiantajasta. Mikäli Sergel joutuu korvaamaan kolmannelle osapuolelle vahingon, joka on aiheutunut Toimeksiantajasta, on Toimeksiantaja velvollinen korvaamaan kyseisen vahingon Sergelille täysimääräisesti.

Vahingonkorvausta vaativan Osapuolen tulee osoittaa aiheutuneen vahingon peruste ja määrä. Vahingonkorvausta on vaadittava 30 päivän kuluessa siitä, kun Osapuoli on havainnut vahingon tai se olisi pitänyt havaita.

Kummallakin Osapuolella tulee sopimuksen voimassaolokäytännön aikana olla riittävä vastuuvakuutus sopimuksen mukaisten velvoitteidensa turvaamiseksi, ja Osapuolen on pyynnöstä osoitettava toiselle Osapuolelle, että vakuutus on voimassa.

## 10. OIKEUDENLOUKKAUS

Sergel vastaa siitä, että sen toimittamat palvelut eivät loukkaa kenenkään immateriaalioikeuksia. Mikäli kolmas osapuoli esittää vaateen, Sergelillä on oikeus vastata vaatimukseen Toimeksiantajan puolesta. Sergel ei vastaa loukkauksista, joiden voidaan katsoa johtuvan siitä, että Toimeksiantaja on käyttänyt palvelua toisin kuin on tarkoitettu tai on tehnyt muutoksia palveluun. Toimeksiantaja on vastuussa samassa määrin Sergelin kanssa vaatimuksista, jotka voivat kohdistua Sergeliin sen vuoksi, että Sergel on käyttänyt järjestelmiä, lisenssejä tai muita oikeuksia, jotka Toimeksiantaja tai joku Toimeksiantajan lukuun on Toimeksiantajalle toimeksiannon suorittamista varten järjestänyt. Kyseinen Osapuoli kantaa itse vastuun mahdollisista toisen immateriaalioikeuksiin kohdistuvista loukkauksista tietojen julkisen levittämisen yhteydessä.

## 11. YLIVOIMAINEN ESTE

Sergel ei vastaa viivästyksistä ja vahingoista, jotka johtuvat sen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolella olevasta seikasta, jota sen ei kohtuudella voida edellyttää ottaneen huomioon sopimuksen tekohetkellä ja jonka seurauksia hän ei myöskään kohtuudella olisi voinut välttää tai voittaa tai seikasta, jonka estäminen edellyttäisi taloudellisesti tai muutoin kohtuuttomia toimenpiteitä syntyvään vahinkoon verrattuna.

Lakko, sulkku, boikotti ja muu työtaistelutoimenpide sekä viranomaisen päätös tai toimenpide katsotaan ylivoimaiseksi esteeksi myös silloin, kun Sergel on itse sen kohteena tai siihen osallisena. Vapautusperusteeksi katsotaan myös palvelun toimittamisen estyminen, kun se johtuu alihankkijan estyneistä toimituksista.

Sergelin on ilmoitettava Toimeksiantajalle viipymättä tällaisesta olosuhteesta.

## 12. SOPIMUKSEN MUUTTAMINEN

Muutokset sopimukseen tulee tehdä kirjallisesti molempien Osapuolten allekirjoituksin pois lukien alla olevat hintojen ja hinnoittelun sekä palveluiden sisällön muuttamista koskevat tilanteet.

Sopimuksen ollessa voimassa toistaiseksi Sergelillä on oikeus muuttaa sopimuksen hintoja ilmoittamalla siitä Toimeksiantajalle ennen muutoksen voimaantuloa noudattamalla sopimuksessa sovittua irtisanomisaikaa.

Sopimuksen ollessa voimassa määräajan Sergelillä on oikeus muuttaa hintojaan jokaisen sopimuskauden alussa, mikäli Osapuolet eivät ole ennen uuden sopimuskauden alkua kirjallisesti toisin sopineet.

Lisäksi Sergelillä on oikeus muuttaa sopimuksen ja palveluiden hintoja ja hinnoittelua lainsäädännön ja siihen verrattavien merkittävien toimintaympäristön tai kustannustason muutosten johdosta ilmoittamalla siitä Toimeksiantajalle viimeistään kuukautta ennen muutoksen voimaantuloa.

Sergel voi lisäksi muuttaa palveluiden sisältöä, mikäli se on tarpeen lainsäädännön tai siihen verrattavissa olevien merkittävien toimintaympäristön tai kustannustason muutosten vuoksi tai palvelujen pitämiseksi lainmukaisina, tarkoituksenmukaisina ja ajankohtaisina. Muutoksista tulee ilmoittaa viimeistään kuukautta ennen niiden voimaantuloa.

## 13. PÄTEMÄTTÖMYYS

Jos jokin tämän sopimuksen osa tai kohta osoittautuu pätemättömäksi, lainvastaiseksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, muut sopimuksen osat ja kohdat pysyvät edelleen voimassa muuttumattomina. Pätemätön, lainvastainen tai täytäntöönpanokelvoton ehto muotoillaan uudelleen siten, että uusi sanamuoto on lain mukainen ja vastaa mahdollisimman tarkasti Osapuolten alkuperäistä tarkoitusta.

## 14. OIKEUKSISTA LUOPUMINEN

Osapuoli ei menetä oikeuttaan vedota toisen Osapuolen sopimusrikkomukseen, sopimuksen oikeaan tulkintaan tai muuhun sopimuksesta seuraavaan oikeusvaikutukseen, ellei hän kirjallisesti ilmoita luopuvansa tällaisesta oikeudestaan. Osapuolen mahdollisesti tekemä oikeudestaan luopuminen koskee vain siinä yksilöityä sopimusrikkomusta tai

muuta seikkaa eikä se estä Osapuolta vaatimasta muilta osin sopimuksen noudattamista.

## 15. SOPIMUKSEN VOIMASSAOLO JA PÄÄTTYMINEN

Sopimus on voimassa toistaiseksi tai määräajan siten kuin on sovittu. Sopimus tulee irtisanoa kirjallisesti. Irtisanomis-aika on kolme kuukautta, ellei muualla ole toisin sovittu.

Eri palveluita koskevilla sopimuksilla voi olla toisistaan poikkeavat irtisanomisajat.

Toimeksiantaja sitoutuu myöntämään Sergelille yksinoikeuden tässä sopimuksessa sovittujen palveluiden tuottamiseen sopimuksen voimassaoloaikana.

Sopimuksen päättyessä Sergelillä on sopimuksen päättymistavasta riippumatta oikeus jatkaa vireillä olevien toimeksiantojen hoitamista alkuperäisen sopimuksen mukaisesti tai laskuttaa kaikki avoimet saatavansa sekä palauttaa toimeksiannot Toimeksiantajalle.

## 16. SOPIMUKSEN PURKAMINEN

Molemmilla osapuolilla on oikeus purkaa sopimus päätty-mään välittömästi ilman irtisanomisaikaa, mikäli

- toinen Osapuoli ei noudata tämän sopimuksen mukaisia velvoitteitaan tai viivästyy olennaisesti niiden täyttämässä, ja sopimusrikkomuksella on ensin mainitulle Osapuolelle olennainen merkitys;
- toinen Osapuoli ei noudata tämän sopimuksen mukaisia velvoitteitaan eikä korjaa laiminlyöntiään kuukauden kulu-essa saatuaan ensin mainitulta Osapuolelta tätä koskevan kirjallisen kehotuksen;
- toisen Osapuolen toiminta on negatiivisen julkisuuden tai viranomaisen huomion kohteena, mikä on omiaan vaikuttamaan haitallisesti ensin mainitun Osapuolen maineeseen tai yrityskuvaan; tai
- toinen Osapuoli toimii lain tai yleisesti hyväksytyjen käytäntöjen tai tapojen vastaisesti, mistä saattaa seurata ensin mainitulle Osapuolelle vahinkoa.

Purkaminen on tehtävä kirjallisesti.

Sopimuksen purkaminen ei estä vaatimasta sopimusrikkomuksen perusteella vahingonkorvausta tai sopimussakon suorittamista.

## 17. SOVELLETTAVA LAKI JA ERIMIELISYYDET

Yhteistyösopimukseen ja sen liitteisiin sovelletaan Suomen lakia.

Sopimuksesta aiheutuvat erimielisyydet pyritään ratkaistaan neuvotteluteitse. Erimielisyydet, joista ei muuten voida sopia, ratkaistaan Helsingin käräjäoikeudessa.

Mikäli Toimeksiantajan koti- tai liikepaikka on ulkomailla, Sergelillä on oikeus saattaa erimielisyydet myös Toimeksiantajan koti- tai liikepaikan yleisen tuomioistuimen tai Keskuskauppakamarin sääntöjen mukaisen yksijäsenisen välimiesoikeuden ratkaistavaksi. Välimiesoikeudessa käsittelykieli on suomi.